



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN MODELO 897 • NEXGEN EXPRESS™

# NEXGEN EXPRESS™

NexGen Express es la opción perfecta para complementar su vehículo o embarcación. Los productos de Wolo están fabricados con los mejores materiales y todos los sistemas son inspeccionados y probados antes de ser empaquetados. NexGen está construido con lo último en tecnología electrónica, asegurando años de servicio confiable. Si usted necesita ayuda para instalar su bocina Wolo, o si tiene alguna pregunta, nuestros técnicos están disponibles para responder sus preguntas, de lunes a viernes de 9 am a 4 pm EST al 1-888-550-HORN (4676).

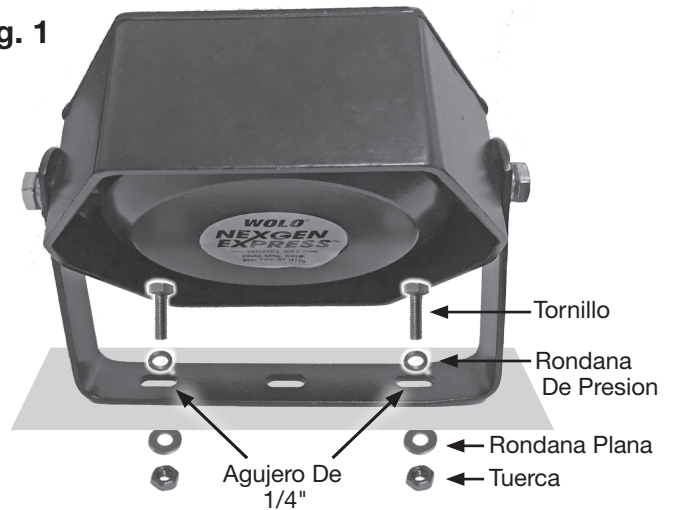
Antes de intentar la instalación de la bocina, es importante leer estas instrucciones completamente y anotar los mensajes marcados como **"IMPORTANTE"** o **"ADVERTENCIA"**. Una instalación segura evitará lesiones graves o daños al vehículo. La instalación de la bocina podría requerir taladrar el vehículo. El instalador debe inspeccionar cuidadosamente ambos lados de cualquier ubicación que se perforará para garantizar que no hay componentes, cables ni partes del vehículo que puedan dañarse al perforar.

**IMPORTANTE:** consulte siempre el manual del vehículo para conocer la ubicación de despliegue de las bolsas de aire. Nunca instale el pulsador interruptor de bocina, amplificador y / o cables en el área de despliegue de cualquier bolsa de aire. La instalación incorrecta podría reducir la efectividad del sistema de bolsa de aire del vehículo y / o proyectar un objeto que podría causar lesiones personales graves o la muerte del conductor o del pasajero. El usuario / instalador asume toda la responsabilidad de acceder correctamente a una ubicación de montaje segura para el amplificador, botón interruptor de la bocina y / o cables, para proporcionar la máxima seguridad al conductor y los pasajeros dentro del vehículo.

## MONTAJE DEL ALTAVOZ: Fig. 1.

1. Localice la ubicación de montaje deseada para el altavoz en el compartimiento del motor. **NOTA:** El altavoz puede mojarse, es resistente al agua. **IMPORTANTE:** para garantizar el máximo esparcimiento de sonido, la parte frontal del altavoz nunca debe estar bloqueada.
2. Usando el soporte giratorio del altavoz; marque las ubicaciones de dos orificios y taladre a medida, 1/4".
3. Monte el altavoz utilizando la ferretería proporcionada.

Fig. 1



## MONTAJE DEL AMPLIFICADOR: Fig. 2A y Fig. 2B.

**IMPORTANTE:** el amplificador debe montarse sobre una superficie metálica que protegerá la electrónica del amplificador actuando como un disipador de calor al reducir el calor producido por la electrónica al sonar la bocina. Por un tiempo prolongado. Asegúrese de que la superficie de montaje no se caliente con el funcionamiento normal del vehículo.

4. Localice la ubicación de montaje deseada para el amplificador. **IMPORTANTE:** El amplificador siempre debe montarse en un lugar seco. Si se monta en el compartimiento del motor, asegúrese de que esté a salvo del calor del escape del motor y de las piezas móviles.
5. Use el estuche del amplificador como plantilla; marque las dos ubicaciones de los orificios de montaje y taladre a medida, 13/64". Ver Fig.2A.
6. Monte y asegure el amplificador utilizando la ferretería proporcionada. Ver Fig. 2B.

Fig. 2A

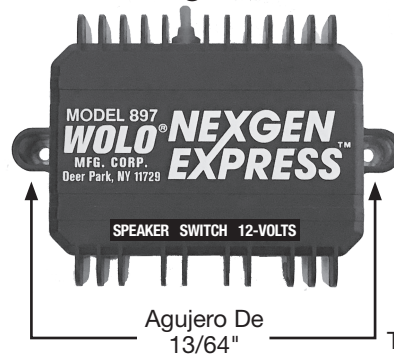
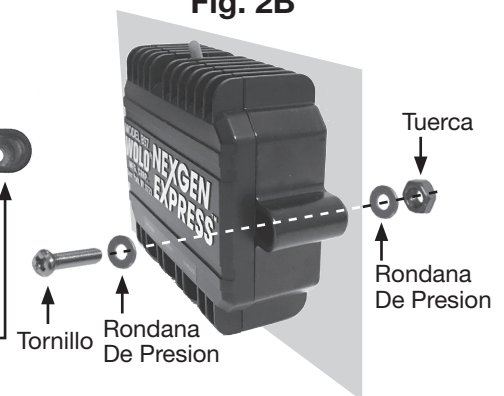


Fig. 2B



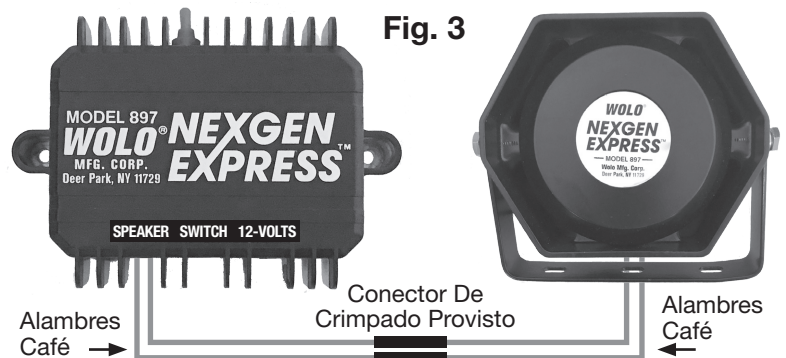
## ALAMBRADO:

**IMPORTANTE:** Siempre lime los orificios perforados a través de los cuales se pasarán los cables, y utilice el ojal de goma provisto. Esto asegurará que no haya bordes afilados que puedan causar cortocircuitos o fallas en la bocina.

## ALAMBRES COLOR CAFE: Fig. 3

7. Conecte los dos (2) cables cafe del amplificador a los dos (2) cables cafe del altavoz utilizando las terminales aisladas a presión. **NOTA:** Si necesita alargar los cables cafe, use un cable de calibre 18 o un cable de calibre mas alto. Para garantizar un servicio confiable y para evitar cortocircuitos, asegúrese de que todas las conexiones de los cables se realicen con las terminales provistas y asegure los cables con los lazos de plástico provistos.

Fig. 3

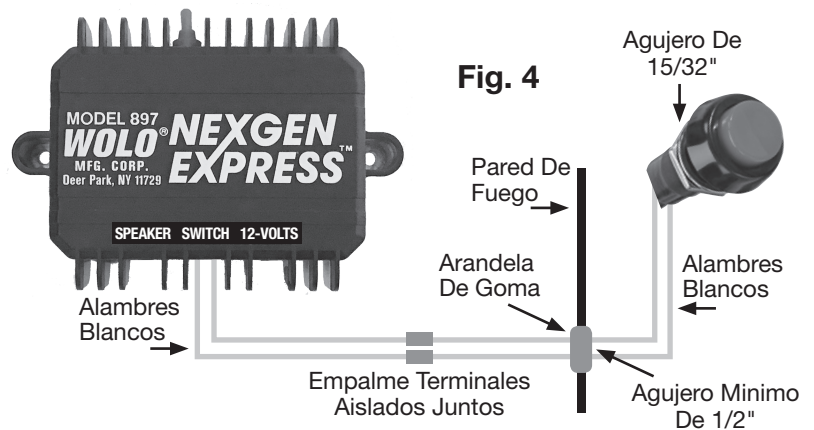


## ALAMBRES BLANCOS: Fig. 4

### (Opcional Interruptor de bocina manual)

Con el claxon se incluye un botón interruptor de claxon manual precableado de alta resistencia con cables blancos, el interruptor puede montarse en el tablero o en un lugar conveniente al que el conductor pueda acceder fácilmente. Si desea operar la bocina solo con el llavero inalámbrico, continúe con el paso número 15.

**IMPORTANTE:** ubique la ubicación de montaje para el botón interruptor de la bocina alámbrica, de modo que se pueda acceder fácilmente para garantizar que el vehículo pueda operarse de manera segura en todas las condiciones. **IMPORTANTE:** el instalador debe inspeccionar cuidadosamente ambos lados de la ubicación de montaje antes de taladrar los orificios para asegurarse de que no haya componentes, cables ni ninguna parte del vehículo que pueda dañarse.



8. Taladre para el montaje del botón interruptor de la bocina, a un tamaño 15/32 “.
9. Asegure el botón interruptor de la bocina quitando la tuerca del collar, empuje el interruptor a través del orificio perforado y asegúrelo en su lugar apretando la tuerca del collar nuevamente en el interruptor.
10. Los dos (2) cables blancos del interruptor deben enrutarse al amplificador. Si el amplificador se montó en el compartimiento del motor del vehículo, se requerirá un orificio mínimo de 1/2 “para pasar los cables a través del cortafuegos. Inspeccione el cortafuegos del vehículo para verificar el acceso, como tapones de goma o el orificio existente.
11. **IMPORTANTE:** si es necesario taladrar un orificio en el cortafuegos, siempre lime el orificio para asegurarse de que no haya bordes afilados que puedan dañar el cable.
12. Instale la arandela de goma provista en el orificio perforado.
13. Tire lentamente de los dos (2) cables blancos del interruptor a través del cortafuegos hacia el compartimiento del motor.
14. Conecte los dos (2) cables de interruptor blancos a los dos (2) cables blancos del amplificador presionando las terminales aisladas correspondientes.

## ALAMBRE NEGRO: Fig. 5

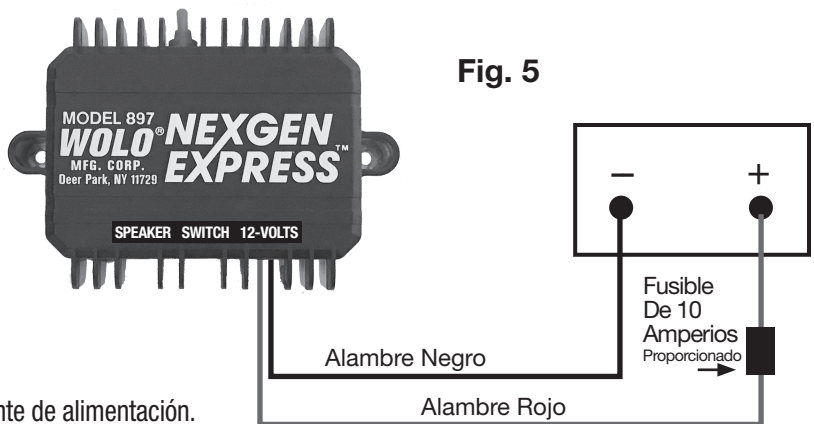
15. Conecte el cable negro del amplificador a tierra, cualquier perno de cuerpo metálico que esté limpio de pintura y óxido o el poste de la batería del vehículo (-).

## ALAMBRE ROJO: Fig. 5

16. Conecte el cable rojo del amplificador a (+) 12 voltios, batería, alternador, bloque de fusibles, etc. La conexión debe estar libre de corrosión y óxido.

**IMPORTANTE:** el fusible en línea de 10 amperios provisto con la bocina debe usarse para proteger el vehículo. El fusible en línea se debe instalar a no más de 6 pulgadas de la fuente de alimentación.

**NOTA:** Retire el fusible del soporte hasta que se complete la instalación.



17. Asegúrese de que todos los cables estén bien sujetos al vehículo con los lazos de plástico o cinta aislante. **ADVERTENCIA:** inspeccione cuidadosamente el área interior del conductor para asegurarse de que los cables instalados o los cables del sistema eléctrico del vehículo que podrían haberse movido no interfieran con el funcionamiento de los controles del vehículo; Pedales de acelerador, freno, embrague etc.
18. Vuelva a conectar el fusible en línea. **LA INSTALACIÓN ESTA COMPLETA.**

## PROGRAMACIÓN DEL CONTROL INALÁMBRICO FOB

El mini control inalámbrico le permite al usuario controlar el volumen de audio y dos (2) sonidos de bocina de tren diferentes. El Nexgen está construido con la última tecnología de autoaprendizaje para memorizar la señal codificada del llavero inalámbrico y bloquear cualquier otro mando o transmisor remoto.

19. Mantenga presionados los botones número 1 y 2 del control hasta que escuche un pitido corto de la bocina.
20. Suelte los botones número 1 y 2 del control inalámbrico.
21. Tu control está ahora programado a la bocina. Después de tres (3) minutos, el autoaprendizaje de la bocina se bloqueará al código digital del control que se acaba de programar, bloqueando todos los mandos y el transmisor.
22. Si necesita reprogramar la bocina con un nuevo control Nexgen, desconecte la alimentación de la bocina durante 10 segundos retirando el fusible en línea de las bocinas. Reprogramar con los pasos anteriores 19-21.

## TRANSMISOR INALÁMBRICO

23. Mantenga presionado el botón del transmisor inalámbrico + o el botón hasta que escuche un pitido para ajustar el volumen de audio. Mantenga presionado el botón del transmisor inalámbrico 1 o el botón 2 y la bocina sonará hasta que se suelte el botón.

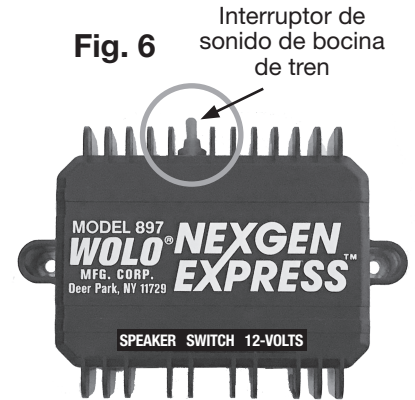
## BOTÓN INTERRUPTOR DE LA BOCINA MANUAL (Opcional)

El botón interruptor de la bocina permite que el conductor emita el sonido de la bocina de tren de su elección.

24. Mantenga presionado el botón interruptor de la bocina y la bocina sonará hasta que se suelte el botón.
25. Para cambiar el sonido de la bocina del tren controlado por el interruptor de botón de bocina manual, ubicado en la parte frontal de la caja del amplificador hay un interruptor con una cubierta roja. Reposicionar el interruptor a la posición 1 o 2 para cambiar el archivo de sonido que el interruptor manual del botón de bocina sonar. Vea la figura 6.

## REEMPLAZO DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO

Si necesita reemplazar el llavero, el costo es de \$ 49.99, que Incluye envío por USPS dentro de los Estados Unidos. Puede ordenar llamando a Wolo al 631-242-0333 y el número de la parte es 897-KF.



### Garantía

Wolo Manufacturing Corporation (“Wolo”) garantiza al comprador original, por tres meses a partir de la fecha de compra, que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales. Si existe un defecto comprobado, Wolo, a su discreción, reparará o reemplazará el artículo sin cargo, si se lo devuelve a Wolo dentro de los tres meses posteriores a la fecha de compra junto con el comprobante de compra que se describe a continuación. Wolo se reserva el derecho de inspeccionar cualquier defecto antes de resolver cualquier reclamo de garantía por reparación o reemplazo. Esta garantía está limitada como se indica anteriormente y Wolo no será responsable por incendios u otras víctimas o accidentes, por negligencia, abuso, uso anormal, modificaciones, instalación defectuosa de este producto o causas naturales.

CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA QUE NO SE PROPORCIONE AQUÍ ESTÁ EXCLUIDA Y RECHAZADA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR ESTÁN EXPRESAMENTE LIMITADAS A UN TÉRMINO DE TRES (3) MESES. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁ RESPONSABLE DEL COMPRADOR O DE CUALQUIER OTRA PERSONA POR DAÑOS ESPECIALES O CONSECUENTES, YA QUE SEAN PRESENTADOS POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DE OTRA MANERA.

Para obtener el servicio de garantía, devuelva el producto prepago e incluya la factura de venta original que muestra la fecha de compra. Proporcione con la devolución una breve descripción del problema con un número de teléfono durante el día. Además, incluya con la devolución un cheque o giro postal por un monto de \$ 20.00 para cubrir los gastos de devolución.

Envíelo a

**Wolo Manufacturing Corp.**  
Atención: Servicio de garantía  
One Saxwood Street, Deer Park, NY 11729  
Correo electrónico: tech@wolo-mfg.com

